

# Auerbacher Nachrichten

Jahrgang 2011, Ausgabe 4



**Information für alle  
Gemeindeglieder**



**Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden.  
Zum Jahresende Dank für die gute  
Zusammenarbeit.  
Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück  
und Erfolg.**

## Inhalt

Vorwort Bürgermeister	2
Aus dem Gemeinderat	3
Amtliche Mitteilungen	5
Kinderreisepass	5
Schneeräumung	6
Müllabfuhrtermine	7
Einwohnerstatistik	8
Gebühren 2012	8
Informatives	9
Termine	11
Standesnachrichten	12
Sprechtage 2012	13

## Vereine

Volksschule	14
Gesunde Gemeinde	16
Theaterverein	16
Landjugend	17
Kameradschaftsbund	18
Goldhauben-Kopftuchgruppe	18
Freiw. Feuerwehr	19
Stockschützen	20
Seniorenbund	22
Zivilschutz - Rettungsgasse	23



Weihnachtskrippe in der Christian Dopplerklinik in Salzburg  
von Franz Messner, Oberirnpredching

**Impressum:** Erscheinungsort: 5224 Auerbach, Verlagspostamt: 5222 Munderfing – P.b.b., Medieninhaber, Herausgeber und Hersteller: Gemeindeamt Auerbach, 5224 Auerbach 2, Tel. 07747/5215, Fax 07747/5215-6, e-mail: [gemeinde@auerbach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@auerbach.ooe.gv.at), <http://www.auerbach.ooe.gv.at>. Für den Inhalt verantwortlich: Gemeindeamt Auerbach. Fotos: Gemeinde Auerbach, privat.

Die „Auerbacher Nachrichten“ sind ein Medium zur Information und Berichterstattung über Angelegenheiten der Gemeinde und deren interessante, lokale Ereignisse. Alle Angaben ohne Gewähr. Eine Haftung für Schäden, die sich aus der Verwendung der veröffentlichten Inhalte ergeben, ist ausgeschlossen.

Liebe Auerbacherinnen und Auerbacher!



Wieder geht ein Jahr zu Ende.

Nach den turbulenten Diskussionen um die Volksschulschließung bzw. die Verlegung des Schulstandortes nach Kirchberg im Sommer dieses Jahres steht nun leider fest, dass der

Direktorposten in Auerbach bei den heurigen Stellen-ausschreibungen nicht mit ausgeschrieben wurde. Welche Lösung nun für Auerbach in Frage kommt, ist allerdings noch offen. Wahrscheinlich wird aber die Volksschule Auerbach von der Direktion einer anderen Schule mitbetreut werden. Sobald wir näheres wissen, wird die Elternvertretung umgehend von der Schule informiert. Auch ich werde die Bevölkerung im nächsten Rundschreiben informieren.

Die Musikkapelle Kirchberg hat mir mit Schreiben vom 06.12.2011 mitgeteilt, dass sie mit sofortiger Wirkung den Musikdienst in Auerbach beenden. Der Grund dafür liegt laut ihrem Schreiben nicht bei der Gemeinde; vielmehr wurde dies damit begründet, dass sich die Musiker in Auerbach nicht mehr wohlfühlen, da sie ständig scharfer Kritik ausgesetzt sind. Zudem konnten sie trotz intensiver Versuche in den letzten Jahren keinen Nachwuchs aus Auerbach gewinnen. Ich persönlich finde es bedauernswert, wenn nach 82 Jahren Zusammenarbeit ohne ein klärendes Gespräch dieser Schritt gemacht wird. Ich glaube, dass der Grund für die Differenzen auf beiden Seiten liegt und auch einiges seitens der Musikkapelle nicht optimal gelaufen ist. Damit zumindest auch künftig Veranstaltungen wie Kriegererehrung, Florianifeier, Erntedank usw. in einem feierlichen Rahmen mit Musik abgehalten werden könne, habe ich nun jedenfalls bei den Musikvereinen Pischelsdorf und Feldkirchen angefragt. Eine endgültige Entscheidung können beide Vereine jedoch erst nach den nächsten Vereinsversammlungen im Jänner mitteilen.

Doch es gibt auch gute Nachrichten.

Trotz der Finanzkrise konnten einige Vorhaben umgesetzt werden. Die Riensberger Gemeindestraße wurde saniert, ein Böschungsmähwerk für den Gemeindetraктор wurde angekauft und der südliche Teil der Ringstraße in der Pfarrsiedlung (Unterbau samt Kanal) wurde fertiggestellt.

Insgesamt 11 Eltern konnte ich dieses Jahr zur Geburt ihres Kindes gratulieren. Ich freue mich mit allen Müttern und Vätern über die neuen Erdenbürger und hoffe, dass wir auch in den kommenden Jahren eine hohe Geburtenrate haben.

Besonders gefällt mir auch, dass der Dorfentwicklungsverein nun doch eine neue Obfrau hat. Ich wünsche Marion Willeke und ihrem Team alles Gute und freue mich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Und auch im kommenden Jahr 2012 steht schon wieder einiges auf dem Programm.

Falls die beim Land Oberösterreich beantragten Zuschüsse zugesagt werden, soll die Siegertshafter Gemeindestraße saniert werden. Weitere Vorhaben sind auf Grund der Finanzkrise derzeit allerdings nicht geplant.

Dafür wird im Bezirk Braunau im kommenden Jahr gefeiert.

„Verbündet – verfeindet – verschwägert“ – So lautet das Motto der bayrisch-oberösterreichischen Landesausstellung 2012, die vom 27. April bis 04. November 2012 in den Hauptstandorten Ranshofen, Mattighofen und Burghausen stattfindet.

Als Auftakt zur Landesausstellung soll am Tag des Baumes, am 25. April 2012, in jeder Gemeinde eine Friedenslinde gepflanzt werden. Die Gemeinde ist dabei noch auf der Suche nach einem geeigneten Standort. Wer eine Idee hat, soll sich bitte im Gemeindeamt melden.

Am 21. Jänner 2012 findet der Ball der Oberöreicher in Wien statt. 49 Auerbacherinnen und Auerbacher haben sich zu dieser Veranstaltung angemeldet und werden nach Wien fahren. Die Gemeinde hat dazu einen Bus organisiert. Abfahrt ist um 14.00 Uhr beim Gemeindeamt. Ich hoffe, dass es für alle Beteiligten ein einzigartiges Erlebnis sein wird. An die 6.000 Besucher, davon 4.000 aus dem Bezirk Braunau werden an diesem Tag im Austria Center in Wien erwartet. Für die Tombola suchen die Veranstalter noch Sachspenden. Die Region soll etwa 450 Tombolapreise, deren Einzelwert nicht unter € 10,- liegen soll, aufbringen. Wer einen Preis zur Verfügung stellt, soll sich bitte im Gemeindeamt melden.

## Der Bürgermeister informiert ...

Zum Jahresende, besonders im zu Ende gehenden „Jahr des Ehrenamtes“, ist es mir noch ein Anliegen, allen Obmännern, Obfrauen und Aktiven der örtlichen Vereine und Organisationen für die vielen ehrenamtlichen Stunden, die im letzten Jahr geleistet wurden, zu danken.

Weiters bedanke ich mich auch bei allen Gemeinderatsmitgliedern, bei den Gemeindebediensteten und Lehrkräften für die tatkräftige Unterstützung und die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr.

Ich wünsche allen Gemeindegürgern ein friedvolles Weihnachtsfest und eine gesundes neues Jahr!

Euer Bürgermeister:



(Pommer Friedrich)

## Aus dem Gemeinderat

Seit Herausgabe der letzten Auerbacher Gemeindezeitung fand eine Gemeinderats-sitzung statt.

### Sitzung am 15. Dezember 2011

#### 1. Bericht über die Prüfungsausschuss-sitzungen vom 27.09.2011 und 08.11.2011

Die Prüfberichte wurden einstimmig zur Kenntnis genommen. Überprüft wurden die Abrechnungen für den Straßenbau 2011, die Vereins-förderungen und die Kommunalsteuer.

#### 2. Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2011; Beschlussfassung

Gegenüber dem Voranschlag, der zu Beginn des Haushaltsjahres erstellt wird, wird sich der Abgang im ordentlichen Haushalt voraussichtlich von € 157.600,- auf € 170.500,- erhöhen. Der außerordentliche Haushalt wird mit Einnahmen und Ausgaben von 299.800,- abschließen. Abgewickelt wurden folgende Vorhaben:

- Lagerplatzüberdachung samt Zwischenfinanzierung
- Ankauf eines Böschungsmähers
- Straßenbauprogramm 2010 (Ausfinanzierung)
- Straßenbauprogramm 2011 (Riensberg)
- Kanalerweiterung Pfarrsiedlung
- Kanal - Leitungskataster

Beschluss: einstimmig

#### 3. Änderung der Kanalgebührenordnung

Auf Grund der Vorschreibung von Mindestgebühren durch das Land OÖ wurden die Benützungsgebühren von € 3,762 auf € 3,883 pro m<sup>3</sup> angehoben. Auch die Anschlussgebühr wurde von € 19,25 auf € 19,91 pro m<sup>2</sup>, mindestens jedoch € 3.289,00 erhöht.

Beschluss: mit Stimmenmehrheit; die FPÖ-Fraktion stimmte gegen den Antrag

#### 4. Festsetzung der Steuern und Gebühren für das Finanzjahr 2012

Die Gebühren für 2012 betragen:

Grundsteuer.....	500 % d. Messbetrages
Hundeabgabe .....	€ 11,00 pro Hund
.....	€ 6,00 pro Wachhund
Kanalbenützungsggebühr .....	€ 3,883 pro m <sup>3</sup>
Abfallgebühr.....	€ 5,50 pro Mülltonne
.....	€ 2,00 pro Biotonne
.....	€ 3,50 pro Müllsack
Abfallgrundgebühr.....	€ 60,00 jährlich
.....	€ 30,00 für Einpersonenhaushalte

Beschluss: mit Stimmenmehrheit; die FPÖ-Fraktion stimmte gegen den Antrag

#### 5. Voranschlag für das Finanzjahr 2012 inkl. Mittelfristigen Finanzplan; Beschlussfassung

Der Voranschlag schließt im ordentlichen Haushalt mit einem Abgang von € 132.500,- Der außerordentliche Haushalt wird mit € 83.800,- ausgeglichen veranschlagt. Es können dabei nur neue Vorhaben berücksichtigt werden, deren Finanzierung gesichert ist:

- Lagerplatzüberdachung (Ausfinanzierung)
- Kanal - Leitungskataster

Beschluss: einstimmig

#### 6. Aufnahme eines Kassenkredites zur Aufrechterhaltung der Bonität im Finanzjahr 2012

Der Kreditrahmen am Girokonto wird mit € 122.600,- festgelegt.

## Aus dem Gemeinderat

Der Zinssatz beträgt laut Angebot der Raika Auerbach derzeit 2,22 % (vierteljährliche Anpassung an 3-Monats-Euribor, Aufschlag 0,75 %, ungerundet).

Beschluss: einstimmig

### 7. Bedarfszuweisungsanträge 2012

Folgende 2 Bedarfszuweisungsanträge sollen beim Land OÖ eingebracht werden:

- Straßenbauprogramm 2012 (Siegertshafter Str.)  
Gesamtkosten: € 96.500,00  
beantragte Bedarfszuweisung: € 50.000,--
- Abgangsdeckung im ordentlichen Haushalt  
beantragte Bedarfszuweisung: € 170.500,--

Beschluss: einstimmig

### 8. Kanalerweiterung in der Pfarrsiedlung, Rücklagenentnahmen

Die Kosten für die Kanalerweiterung und das Unterbauplanum (südliche Ringsstraße) in der Pfarrsiedlung betragen € 23.956,60. Abzüglich der Mehrwertsteuer beim Kanalbau – diese werden vom Finanzamt rückerstattet – fallen reine Ausgaben für die Gemeinde in Höhe von € 21.340,32 an. Diese werden von Mitteln aus der Rücklage von den Verkehrsflächenbeiträgen (€ 10.654,56) und aus der Rücklage von Kanalanschlussgebühren (€ 10.658,76) finanziert.

Beschluss: einstimmig

### 9. Rechtsschutzversicherung der Gemeinde, Vertragsabschluss

Die allgemeine Gemeinderechtsschutzversicherung wird ab 01.01.2012 bei der ROLAND-Versicherung abgeschlossen. Zusatzbausteine (Straf-RS, Haftungs- u. Regress-RS, Vergabe-RS) werden nicht abgeschlossen.

Beschluss: einstimmig

### 10. Volksschulwohnung, Mietvertrag

Die Volksschulwohnung wird ab 01.01.2012 an Frau Christine Schwab aus Feldkirchen vorerst befristet auf 3 Jahre vermietet.

Beschluss: einstimmig

### 11. AL Birgit Paulsen, Weiterbestellung gem. § 12 Oö. GDG 2002

Das Dienstverhältnis wird für weitere fünf Jahre verlängert und Birgit Paulsen weiterhin mit der Amtsleitung betraut.

Beschluss: einstimmig

### 12. Enknachzubringer, Instandhaltung 2011 – 2012, Verpflichtungserklärung

Die Gemeinde verpflichtet sich ein Drittel der im Bauprogramm vorgesehenen Kosten zu übernehmen. Im Bauprogramm sind für die Instandhaltung der Enknachzubringer € 210.000,-- veranschlagt. Ein Drittel davon, somit € 70.000,-- fallen den betroffenen Gemeinden Neukirchen, Handenberg, St. Georgen, Feldkirchen, Pischelsdorf, Auerbach und Kirchberg zu. Abgerechnet wird nach tatsächlich in Auerbach verbauten Mitteln. Eine Weiterverrechnung seitens der Gemeinde an die Grundeigentümer erfolgt keine.

Beschluss: einstimmig

### 13. Zufahrtsstraße RAG – Speicher Pfaffstätt, Übernahme der Böschung ins öffentliche Gut; Grundsatzbeschluss

Dem Ansuchen der RAG, die neue Böschung im Waldbereich ins öffentliche Gut zu übernehmen, wurde nicht stattgegeben. Die Grundfläche verbleibt somit bei den angrenzenden Waldeigentümern.

Beschluss: einstimmig

### 14. RHV Braunau u. Umgebung – BA 14, Variantenanalyse.

Im RHV steht die Sanierung der Faullinie an, die energieautark erfolgen soll. Hinsichtlich der Energieautarkheit stehen mehrere Varianten zur Verfügung (Gaseinspeisung, Stromeinspeisung, Nutzung nur für RHV). Der Gemeinderat hat sich für die Gasvariante entschieden, da sich diese laut Wirtschaftlichkeitsberechnung am besten rechnet.

Beschluss: einstimmig

### 15. Abhaltung einer Bürgerfragestunde

Auch künftig wird eine Bürgerfragestunde abgehalten. Allerdings nicht mehr unter dem Tagesordnungspunkt Allfälliges der öffentlichen Gemeinderatssitzung, sondern im Anschluss an die Gemeinderatssitzung.

Beschluss: einstimmig

**Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, 06. März 2012, 19.30 Uhr statt.**

ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE NÄCHSTE AUSGABE:

Alle Vereine und sonstige Interessenten werden ersucht, ihre Beiträge bis **Montag, 19. März – 12 Uhr** beim Gemeindeamt abzugeben oder zu mailen: [gemeinde@auerbach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@auerbach.ooe.gv.at).

# Amtlicher Teil

## Baubewilligungen:

Seit der letzten Ausgabe wurden folgende Bauvorhaben genehmigt:

- ⇒ PEKARNA Alfred, Mattighofen  
Errichtung einer Gerätehütte  
Parz. Nr. 1115/25, KG Auerbach
- ⇒ WALCHETESER Maximilian, Pfaffstätt  
REITSHAMMER Julia, Kirchberg  
Errichtung eines Einfamilienhauses mit  
Doppelgarage  
Parz. Nr. 1115/32, KG Auerbach
- ⇒ SEIFRIEDSBERGER Robert und Elfriede  
Erweiterung eines Nebengebäudes  
Parz. Nr. 1089, KG Auerbacher

**Wir weisen darauf hin, dass alle Baumaßnahmen dem Gemeindeamt mitzuteilen sind!**

## Wir begrüßen in unserer Gemeinde ...

HÜLSBECK Friedhelm, Oberirnprechtig 29 (NWS)  
HÜLSBECK Chantal, Oberirnprechtig 29 (NWS)  
PFABE Peter, Oberirnprechtig 29  
HAUSER Werner, Auerbach 40

## Fernpendlerbeihilfe

Nicht vergessen: Anträge um Fernpendlerbeihilfe für das Jahr 2010 können nur noch bis zum 31.12.2011 beim Land OÖ eingebracht werden. Informationen über Anspruchsvoraussetzungen und Formulare erhalten Sie im Gemeindeamt.

Der Antrag kann jedoch auch direkt Online auf der Landes-Homepage gestellt werden. Das jeweils geltende Formular ist unter der Adresse [www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at) > THEMEN > Gesellschaft und Soziales > Förderungen > Fernpendlerinnen und Fernpendler zu finden.

## Verein „Auerbacher Zukunft – Verein für Dorfentwicklung“

Der Verein „Auerbacher Zukunft“ hat am Donnerstag, 13. Okt. 2011 seine ordentliche Generalversammlung mit Neuwahl der Vereinsfunktionäre abgehalten. Dabei wurden folgende Funktionäre gewählt:

Obfrau: Marion Willeke, Auerbach 30  
Stellvertreterin: Nadja Felder, Auerbach 48

Schriftführerin: Heidi Breiteneder, Holz 6  
Stellvertreter: Xaver Stadelmaier, Oberirnpr. 23

Rechnungspr.: Josef Schwarz, Unterirnpr. 26  
Ilse Vogl, Auerbach 40

## Feuerbeschau 2011/2012

In der letzten Ausgabe wurde bereits darüber informiert, dass bei allen landwirtschaftlichen u. betrieblichen Objekten, sowie bei allen Wohngebäuden mit mehr als 3 Wohneinheiten wieder die Feuerpolizeiliche Überprüfung ansteht. Mit dem Amtssachverständigen konnte im Herbst allerdings kein Termin mehr vereinbart werden.

Mit der FPÜ wird voraussichtlich im Frühjahr 2012 begonnen. Die betroffenen Hauseigentümer werden von der Gemeinde vorher verständigt.

## Langlaufski-Verleih

Die Gemeinde verleiht an interessierte Gemeindeglieder unentgeltlich Kinder-Langlaufsets (Schi u. Schuhe):

Langlaufski: Länge 140 cm - 160 cm

Schuhgröße: 33 – 39

1 Paar Schi für Erwachsene ist ebenfalls vorhanden.

Bei Interesse bitte im Gemeindeamt melden.

## Kinderreisepass - Kindermiteintragungen

Mit 15. Juni 2012 werden noch bestehende Kindermiteintragungen von Gesetzes wegen ungültig. Ab diesem Zeitpunkt benötigt auch jedes Kind für jeden Grenzübertritt ein eigenes Reisedokument. Wird ein eigener Reisepass für das Kind beantragt, streicht die Passbehörde von Amts wegen das Kind aus dem Reisepass oder den Reisepässen, in denen es miteingetragen ist.



Die Gültigkeitsdauer/Kosten von Pässen für Kinder richtet sich nach dem Lebensalter und beträgt für Kinder

ab Geburt bis zwei Jahre: **zwei Jahre/kostenlos**  
für Kinder von 2 - 12 Jahre: **fünf Jahre/€ 30,00**,  
für Kinder ab zwölf Jahre: **zehn Jahre/€ 75,90**

## Sachkundenachweise

Termine 2012:

Mittwoch, 25. Jänner	Mittwoch, 18. April
Mittwoch, 22. Februar	Mittwoch, 16. Mai
Mittwoch, 21. März	Mittwoch, 13. Juni

**Wo:** Unterlochnerstraße 10d, 5230 Mattighofen  
**Anmeldung:** 07742/6069

Bitte keine Hunde mitnehmen!

## **Schneeräumung auf öffentlichen Straßen, Gehsteigen und Gehwegen**

Die Oö. Straßenverkehrsordnung und das Oö. Straßengesetz sehen beim Winterdienst eine Reihe von Pflichten für den Liegenschaftseigentümer vor:

### Schneeräumpflicht:

Nach der Straßenverkehrsordnung sind Eigentümer von bebauten Liegenschaften in Ortsgebieten verpflichtet, Gehsteige und Gehwege, die dem öffentlichen Verkehr dienen und nicht weiter als 3 m von der Liegenschaft entfernt sind, von Schnee und Verunreinigungen zu säubern und bei Schnee und Glatteis zu bestreuen. Dies hat in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr entlang der gesamten Liegenschaft zu geschehen. Sind keine Gehsteige und Gehwege vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von einem Meter zu säubern und zu bestreuen. Darüber hinaus haben die Liegenschaftseigentümer dafür zu sorgen, dass Schneeweichten und Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude entfernt werden.

Ausnahme: Diese Verpflichtungen gelten nicht für Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, unabhängig davon, ob diese im Ortsgebiet liegen oder nicht. Auch verbaute Liegenschaften außerhalb des Ortsgebietes unterliegen diesen Verpflichtungen nicht.

Die Gemeinde ist bemüht, die Grundeigentümer bei ihrer gesetzlichen Verpflichtung bestmöglich zu unterstützen. Die Gehsteigräumung wird daher auch heuer wieder vom Maschinenring-Service auf Kosten der Gemeinde durchgeführt. Dieser Vertrag beinhaltet grundsätzlich auch die Haftung bei einem Unfall. Eine Klage richtet sich aber dennoch gegen den Grundeigentümer, da dieser gesetzlich zur Räumung und Streuung verpflichtet ist. Sollte der Gehsteig in der angeführten Zeit daher aus welchen Gründen auch immer vom MR-Service noch nicht geräumt sein, wenden Sie sich bitte direkt an den Maschinenring-Service, Tel. 07742/61093.

### Durchführungsvorschriften:

Bei der Schneeräumung und -streuung bzw. der Entfernung der Schneeweichten dürfen Straßenbenutzer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig sind die gefährdeten Straßenstellen abzuschränken oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen. Weiters ist darauf zu achten, dass der Abfluss des Wassers

von der Straße nicht behindert wird, und Wasserablaufgitter und Rinnsale nicht verlegt werden und Leitungsdrähte und Beleuchtungsanlagen nicht beschädigt werden. Für das Ablagern von Schnee von Hausdächern oder Grundstücken auf die Straße ist eine Bewilligung der Gemeinde erforderlich.

### Ablagerung von Schneeräumgut

Nach dem OÖ Straßengesetz 1991 ist die Ablagerung des Schneeräumgutes, das beim öffentlichen Winterdienst der Gemeinde anfällt, von den Eigentümern von Grundstücken, die im Abstand bis zu 50 m neben einer öffentlichen Straße liegen, ohne Anspruch auf Entschädigung zu dulden. Das Schneeräumgut darf jedoch nur von jenem Straßenteil stammen, der entlang dem betroffenen Grundstück liegt. Schneeräumgut von anderen Straßenteilen muss nicht geduldet werden. Auch das Schneeräumgut von privaten Straßen oder Grundstücken darf nicht auf ein fremdes Grundstück abgelagert werden ohne der Zustimmung des betroffenen Grundeigentümers. Unter Schneeräumgut ist nicht nur der geräumte Schnee, sondern auch Verunreinigungen wie Streusplitt und Salz zu verstehen. Nach der Schneeschmelze ist der zurückbleibende Streusplitt von der Straßenverwaltung wieder einzusammeln.

### Aufstellen von Schneezäunen und Stangen

Die Grundeigentümer sind auch verpflichtet, das Aufstellen von Schneezäunen und anderen Vorkehrungen, die der Hintanhaltung von Schneeverwehungen, Lawinen und Steinschlägen dienen, ohne Anspruch auf Entschädigung zu dulden. Folgeschäden an Grundstücken durch derartige Vorkehrungen sind jedoch zu vergüten.

## **Volksbegehren Bildungsinitiative**

Das Volksbegehren Bildungsinitiative, dass von 3. November 2011 bis einschließlich 10. November 2011 aufgelegt ist, haben in Auerbach von insgesamt 401 Eintragungsberichtigte 11 Personen unterschrieben.

## **Hauptwohnsitze für Auerbach**

Die Registerzählung Ende Oktober, welche die bisherigen Volkszählungen ersetzt, hat folgende Zahlen ergeben:

522	Hauptwohnsitze
41	Nebenwohnsitze

# Müllabfuhrtermine 2012

## Entleerungstermine für die 4-wöchentliche Müllabfuhr

Dienstag, 17. Jänner 2012	Dienstag, 05. Juni 2012	Dienstag, 25. September 2012
Dienstag, 14. Februar 2012	Dienstag, 03. Juli 2012	Dienstag, 23. Oktober 2012
Dienstag, 13. März 2012	Dienstag, 31. Juli 2012	Dienstag, 20. November 2012
Dienstag, 10. April 2012	Dienstag, 28. August 2012	Dienstag, 18. Dezember 2012
Dienstag, 08. Mai 2012		

Es werden nur Müllsäcke, die beim Gemeindeamt gekauft werden, von der Müllabfuhr mitgenommen.

## Entleerungstermine Altpapiertonne

Dienstag, 03. Jänner 2012	Dienstag, 31. Juli 2012
Dienstag, 14. Februar 2012	Dienstag, 11. September 2012
Dienstag, 27. März 2012	Dienstag, 23. Oktober 2012
Dienstag, 08. Mai 2012	Dienstag, 04. Dezember 2012
Dienstag, 19. Juni 2012	Dienstag, 15. Jänner 2013



## Entleerungstermine Biotonne

Montag, 16. Jänner 2012	Montag, 21. Mai 2012	Montag, 27. August 2012
Montag, 13. Februar 2012	Montag, 04. Juni 2012	Montag, 10. September 2012
Montag, 12. März 2012	Montag, 18. Juni 2012	Montag, 24. September 2012
Montag, 26. März 2012	Montag, 02. Juli 2012	Montag, 22. Oktober 2012
Dienstag, 10. April 2012	Montag, 16. Juli 2012	Montag, 19. November 2012
Montag, 23. April 2012	Montag, 30. Juli 2012	Montag, 17. Dezember 2012
Montag, 07. Mai 2012	Freitag, 13. August 2012	

## Mobile Alt- u. Problemstoffsammlung (MASI)

Sammelstelle beim Bauhof (jeweils von 13.00 – 18.00 Uhr)

Mittwoch, 18. Jänner 2012	Mittwoch, 29. August 2012
Mittwoch, 14. März 2012	Mittwoch, 24. Oktober 2012
Mittwoch, 09. Mai 2012	Mittwoch, 19. Dezember 2012
Mittwoch, 04. Juli 2012	

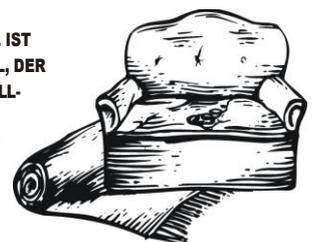


## Sammlung von Sperrmüll, Altholz- u. Alteisen

Sammelstelle beim Bauhof (jeweils von 13.00 – 18.00 Uhr)

Mittwoch, 14. März 2012
Mittwoch, 24. Oktober 2012

SPERRMÜLL IST  
RESTABFALL, DER  
FÜR DIE MÜLL-  
TONNE ZU  
GROSS IST !



# Einwohnerstatistik

<b>Wohnsitzart</b>	männlich	weiblich	gesamt
Hauptwohnsitz	526		
Nebenwohnsitz	44		
Gesamt:	570		

### Staatsbürgerschaft:

Österreich	484
Deutschland	9
Schweiz	1
Großbritannien	2
Ungarn	14
Rumänien	5
Russische Föderation	1
Thailand	1
Serbien und Montenegro	3
Jugoslawien (alt)	4
Mexiko	1
Südafrika	1

### Religion:

römisch-katholisch	440
evangelisch A.B. / H.B.	20
Kirche Jesu Christi	2
serbisch-orthodox	2
griech.-orthodox	1
rum.-orthodox	2
orthodox	1
buddhistisch	1
ohne Bekenntnis	20
unbekannt	37

### Familienstände:

ledig	248
verheiratet	244
geschieden	10
verwitwet	24

### Altersstruktur:

0 – 2,9 Jahre	19
3 – 5,9 Jahre	19
6 – 14,9 Jahre	52
15 – 39,9 Jahre	166
40 – 59,9 Jahre	177
über 60 Jahre	93

### Die ältesten Gemeindebürger:

Winkler Susanne, Unterirmprechting	93 Jahre
Meßner Gottfried, Unterirmprechting	89 Jahre
Birgmann Maria, Oberkling	88 Jahre

### Wanderungs-

<b>statistik 2011</b>	HWS	NWS	gesamt
Zuzüge	43	8	51
Wegzüge	29	3	32
Geburten	11	0	11
Sterbefälle	4	0	4

Stand: 15.12.2011

# Steuern und Gebühren 2012

<b>Kanal:</b>	Anschlussgebühr: € 19,91/m <sup>2</sup> , mind. € 3.289,-- Lfd. Kanalgebühr: € 3,762/m <sup>3</sup>
<b>Müllabfuhr:</b>	Grundgebühr: € 60,00 jährlich (€ 30,00 halbj.) Einpersonenhaushalt: € 30,00 jährlich (€ 15,00 halbj.) Lfd. Gebühr: € 5,50 / Abfuhr (€ 35,75 halbj.) Biomüll: € 2,00 / Abfuhr (€ 21,00 halbj.) Mülltonne: € 27,00 Müllsack: € 3,50
<b>Hundesteuer:</b>	Hundesteuer: € 11,00 für jeden Hund Hundemarke: € 3,20
<b>Strafregisterauszug:</b>	Stempelgebühr: € 30,70 (entfällt bei best. Voraussetzungen) Verwaltungsabgabe: € 2,10
<b>Grundbuchsauszug:</b>	Grundgebühr: € 3,00 Zeilengebühr: lt. Internet-Ausdruck
<b>Meldebestätigung:</b>	Stempelgebühr: € 16,40 (entfällt bei best. Voraussetzungen) Verwaltungsabgabe: € 2,10
<b>Staatsbürgerschaftsnachweis:</b>	Stempelgebühr: € 28,60 (entfällt bei Antragstellung bis zum 2. LJ) Verwaltungsabgabe: € 12,00 (entfällt bei Antragstellung bis zum 2. LJ)
<b>Passwesen:</b>	bis zur Vollendung des 2. Lj. (Gültigkeit: 2 Jahre) gebührenfrei ab Vollendung des 2. Lebensjahres (Gültigkeit: 5 Jahre) € 30,00 ab Vollendung des 12. Lebensjahres (Gültigkeit: 10 Jahre) € 75,90 Personalausweis: € 61,50

## FAB – eine neue Chance für Mensch und Umwelt

„Hier kann ich jeden Tag eine sinnvolle Arbeit machen“, freut sich Andreas H.. Nach einer schweren Erkrankung mit nachfolgender Rehabilitation ist die Arbeit im gemeinnützigen Verein FAB ÖKO Mattighofen eine Chance für den beruflichen Neuanfang.

18 Personen werken seit Anfang des Jahres im Gebäude der ehemaligen Druckerei Aumayer in der Jahnstraße in Mattighofen.

Dabei bieten sie verschiedene Dienstleistungen an. Zum einen werden in der vereinseigenen Werkstatt Elektrogroßgeräte repariert und im hauseigenen ReVital Shop zum Verkauf angeboten. Waschmaschinen, Geschirrspüler, E-Herde und Trockner gibt es hier zum günstigen Schnäppchenpreis mit sechsmonatiger ReVital-Garantie, daneben werden Möbel, Sport- und Freizeitgeräte sowie Hausrat als geprüfte Qualitätsware zu besonders attraktiven Preisen verkauft.

Damit schützt man die Umwelt und hilft so die natürlichen Ressourcen für künftige Generationen zu erhalten.

Für Personen, die keine Möglichkeit haben ihren sperrigen Abfall, z.B. bei einer Wohnungs- oder Hausräumung, selbst im ASZ zu entsorgen, kann das Projekt ÖKO Mattighofen, gegen eine geringe Aufwandsentschädigung die Räumung und Entsorgungsfahrt übernehmen.

Eine weitere Arbeitsgruppe beschäftigt sich mit der Grünraumpflege, kleinen, baulichen Renovierungsarbeiten sowie Malerarbeiten. Gerne werden auch Privatgärten gepflegt. Vom Rasenmähen bis zum Heckschnitt und der Schneeräumung im Winter reicht das Angebotsspektrum.

Menschen aus dem Bezirk Braunau bietet das Projekt die Chance auf ein sechsmonatiges Dienstverhältnis (beauftragt von AMS und Land OÖ) mit der Möglichkeit, neue Arbeitsgebiete kennen zu lernen und nach längerer Arbeitslosigkeit wieder aktiv zu werden. Ziel der Projektteilnahme ist der Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt, dabei werden die ProjektteilnehmerInnen mit Bewerbungscoaching unterstützt.

Möchten Sie das Öko- und Sozialprojekt mit Sachspenden (nicht mehr benötigter aber funktionstüchtige Sport- und Freizeitgeräte, Hausrat, etc.) unterstützen?

Brauchen Sie Hilfe bei Übersiedelung oder Räumung?

Kontaktadresse:

FAB ÖKO Mattighofen  
Jahnstraße 8

07742/60233

Mo-Do: 7:30 – 16:00

Fr :7:30 – 12:00



Verein zur Förderung von Arbeit  
und Beschäftigung

## Öffnungszeiten ASZ Mattighofen

Feiertagsregelung der Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum Mattighofen:



Sa., 24.12.2011 geschlossen – kein Ersatztag  
Mo., 26.12.2011 geschlossen – kein Ersatztag  
Sa., 31.12.2011 9:00 – 12:00 Uhr geöffnet  
Fr., 01.01.2012 geschlossen – kein Ersatztag

An den anderen Tagen gelten die üblichen

Öffnungszeiten: MO-DO: 08.00-17.00 Uhr

FR: 08.00-18.00 Uhr

SA: 09.00-12.00 Uhr

Kontakt:

Tel.Nr.: 0664/6125014, Fax: 0732/2100 224 589

E-Mail: [aszmattighofen@a1.net](mailto:aszmattighofen@a1.net)

## Der BAV informiert



## TIERKÖRPER-SAMMELSTELLE

**Bitte halten Sie die Standplätze sauber!!!**

Um eine rasche und unkomplizierte Entsorgung von Tierkörpern und tierischen Abfällen zu ermöglichen, wurden im Bezirk Braunau (von 2007-2010) dafür speziell ausgerüstete Behälter aufgestellt. Die gekühlten Sammelcontainer werden von den Bürgern, wie man an den Sammelmengen (bis zu 130 je jährlich) erkennen kann, sehr gut angenommen!

Leider kommt es gerade in der Jagdsaison immer wieder zu groben Verunreinigungen der Standplätze. Wir weisen alle Anlieferer darauf hin, die Abfälle in Säcke zu verpacken und ordnungsgemäß in die Container einzubringen. Bei Überfüllung der Behälter ersuchen wir Sie, einen nächstgelegenen Sammelplatz aufzusuchen. Wir bitten um Verständnis!

In die Container können in Säcken verpackte verendete Tiere, tierische Abfälle, Fleischabfälle, verdorbene Lebensmittel (z.B. Gefriergut) eingebracht werden.



### Standplatz in Ihrer Nähe:

Altheim	Kirchberg
Aspach	Lengau
Braunau	Mattighofen
Burgkirchen	Neukirchen
Eggelsberg	Ostermiething
Hochburg-Ach	Uttendorf

### ACHTUNG!

- Gewerbliche Betriebe
- Tiere, für die ein Entsorgungsnachweis gebraucht wird
- Tiere, bei denen Seuchengefahr besteht müssen weiterhin direkt vor Ort abgeholt werden, AVE-Regau - Tel.: 050/283 550

## TelefonSeelsorge – Notruf 142

### Hellhörig für die seelische Not von Menschen



„Darf ich Ihnen meine Geschichte erzählen?“. So oder so ähnlich steigen AnruferInnen nicht selten ins Gespräch ein. Am anderen Ende der Leitung erzählt jemand von seinem Leben. Wir dürfen zuhören, ohne zu werten, ohne ein Ziel zu verfolgen, ohne eine Absicht. Oft ist es nur unsere Aufmerksamkeit, unsere Präsenz und der Versuch, jemandem wirklich Raum zu geben und zu verstehen, der etwas bei den AnruferInnen in Bewegung bringt. Das Reden und Sich-Mitteilen bringt Entlastung und häufig auch wieder eine neue Perspektive. Die Menschen sind meist nicht mehr im selben Maß gefangen in ihrem Problem wie am Beginn des Gesprächs, sondern sie sind irgendwie erleichtert und entdecken wieder neue Möglichkeiten zur Bewältigung oder Lösung ihrer Schwierigkeiten.

Die TelefonSeelsorge ist unter der **Notrufnummer 142** kostenlos und leicht erreichbar. Ihr anonymer Charakter macht es möglich, dass Menschen über Nöte reden, die aus Scham, Schuldgefühlen, Mutlosigkeit oder Angst vor Unverständnis in ihrem Beziehungsnetz nicht angesprochen werden, obwohl sie den Betroffenen große Probleme bereiten.

Rund 70 ehrenamtlichen MitarbeiterInnen sorgen dafür, dass unter der Notrufnummer 142 rund um die Uhr, an allen Tagen des Jahres jemand da ist und für ein Gespräch am Telefon zur Verfügung steht. Die TelefonSeelsorge OÖ - Notruf 142 verzeichnet im Jahr ca. 21.000 Gespräche mit einer Summe an Gesprächszeit von rund 3000 Stunden.

TelefonSeelsorge – Notruf 142  
4040 Linz, Schulstraße 4  
Tel.: (0732) 73 13 13  
mailto: telefonseelsorge@dioezese-linz.at

## „Dahoam in Oberösterreich?!“ Zeig‘, was Zuhause für dich bedeutet – egal ob du „evde“, „kod kuce“, „at hime“, oder „dahoam“ sagst

Am 12. Oktober startet der Kreativwettbewerb des ÖIF für Kinder und Jugendliche mit und ohne Migrationshintergrund. Mit verschiedenen Medien können sie zeigen, was für sie Zuhause bedeutet.

„Jugendliche mit und ohne Migrationshintergrund sind auf der Suche: Ist ihr Dahoam die Familie, die Freunde, Österreich oder ein anderes Land? Uns interessieren die unterschiedlichen Blickwinkel von Jugendlichen auf ihr Zuhause Oberösterreich“, freut sich Mag. Doris Staudinger, die Projektinitiatorin des Österreichischen Integrationsfonds auf viele Einsendungen.

Als Sponsoren unterstützen die Oberösterreichischen Nachrichten und die oberösterreichische Kinokette Star Movie den Wettbewerb.

### Fremdes und Gemeinsames entdecken

Durch die Teilnahme am Wettbewerb können sich die Jugendlichen Gehör verschaffen und ihre Wahrnehmung der Region Oberösterreich präsentieren. Beiträge sind allein und in Gruppen möglich. In der aktiven Zusammenarbeit können Freundschaften über kulturelle Grenzen hinweg entstehen. Die Teilnehmer/innen können

Gemeinsamkeiten entdecken und mehr Offenheit gegenüber Fremdem entwickeln.

### Mitmachen und gewinnen! Einsendeschluss ist der 27. Jänner 2012

Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 18 Jahren können in drei Kategorien (Text, Foto/Video, Bild) am Wettbewerb teilnehmen. Näheres zu den Teilnahmebedingungen finden Sie unter [www.integrationsfonds.at/dahoam](http://www.integrationsfonds.at/dahoam)

Einsendeschluss ist der 27. Jänner 2012. Die Siegerehrung findet im März 2012 statt. Prämiert werden die fünf besten Beiträge in jeder Kategorie. Die Gewinner erhalten Digitalkameras, Jahres- und Montagskarten für Star Movie Kinos, die Veröffentlichung der Beiträge in den Oberösterreichischen Nachrichten, Büchergutscheine und vieles mehr.



# Informatives

## TAGESELTERNAUSBILDUNG DES OÖ FAMILIENBUNDES STARTET IM FRÜHJAHR 2012!

Der OÖ Familienbund startet **am 23. März 2012** einen Tageselternausbildungslehrgang! Im Rahmen der Ausbildung werden die Teilnehmer/innen auf Ihre künftigen Aufgaben im Bereich Kinderbetreuung, Erziehung und Bildung von Kindern vorbereitet. Ein Praktikum bei aktiven Tagesmüttern/-vätern bietet Gelegenheit dazu, den Arbeitsalltag näher kennen zu lernen. (Details zur Ausbildung entnehmen Sie bitte dem Folder!)



**Dauer/Termine:** (je freitags 15.00 bis ca. 20.00 Uhr, samstags 8.00 bis ca. 18.00 Uhr; Erste Hilfe Kurs am Samstag und Sonntag von 8.30 bis 17.30 Uhr)

23. und 24. März 2012	27. und 28. April 2012	15. und 16. Juni 2012
30. und 31. März 2012	11. und 12. Mai 2012	22. und 23. Juni 2012
14. und 15. April 2012	1. und 2. Juni 2012	29. Juni 2012 Abschluss

**Kosten:** für Familienbund-Mitglieder € 559,-  
für Nichtmitglieder € 579,-(Inkl. Pausenverpflegung, Kursunterlagen, Erste Hilfe Kurs, Zertifikat)

**Ort:** Bildungshaus St. Magdalena, Schatzweg 177, 4040 Linz, <http://sanktmagdalena.at>

**Kontakt und Anmeldung:** OÖ Familienbund Familienservicebüro  
Hauptstraße 83-85, 4040 Linz  
Tel.: 0732 / 603060 DW 12 oder 17,  
[kinderbetreuung@ooe.familienbund.at](mailto:kinderbetreuung@ooe.familienbund.at)  
[www.ooe.familienbund.at/kinderbetreuung](http://www.ooe.familienbund.at/kinderbetreuung)

## Termine Jänner – März 2012

Dienstag	03. Jän.			Altpapier	
Samstag	07. Jän.		LJ	Ball	GH Stockinger
Montag	16. Jän.			Biotonne	
Dienstag	17. Jän.			Müllabfuhr	
Mittwoch	18. Jän.	13 – 18 Uhr		MASI	Bauhof
Sonntag	05. Feb.		SB	Bezirksball	GH Mauch
Montag	13. Febr.			Biotonne	
Dienstag	14. Febr.			Altpapier	
Dienstag	14. Febr.			Müllabfuhr	
Dienstag	06. März	19.30 Uhr	GDE	Gemeinderatssitzung	Gemeindeamt
Montag	12. März			Biotonne	
Dienstag	13. März			Müllabfuhr	
Mittwoch	14. März	13 – 18 Uhr		MASI – Sperrmüll	Bauhof
Sonntag	25. März		FF	Jahreshauptversammlung	
Dienstag	27. März			Altpapier	

FF = Freiwillige Feuerwehr, GDE = Gemeinde, GesGde = Gesunde Gemeinde, KB = Kameradschaftsbund, LJ = Landjugend, SB = Seniorenbund, TH = Theatergruppe, GH = Goldhauben, KFB = Kath. Frauenbewegung, OB = Ortsbauernschaft, PF = Pfarre, RH = Rhythmuschor, USV = Stockschießenverein

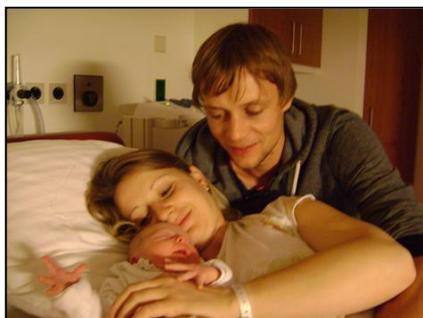
## Wir gratulieren ...

### zur Geburt



Meßner Bernhard und Höflmaier Carina,  
Oberirnprechting, am 22. Juli 2011 eine **HANNAH**.

Lanzl Hugo und Cristina Daniela Aleksandru  
Holz 11/1, am 12. Oktober 2011, einen **KEVIN**.



Eicher Günther und Sax Katharina,  
Höring 22, am 12. Oktober 2011, einen **JULIAN**.

Schwarz Christian und Winter Manuela,  
Holz 2, am 12. Oktober 2011, eine **MARIE**.



Schwarz Alois und Claudia  
Unterirnprechting 44, am 22. November, einen **DOMINIK**.

Messner Waltraud und Christian Fischereeder (Gilgenberg),  
Unterirnprechting 11, am 27. November 2011, einen **CHRISTOPH**.



Tanja Prügger und Arnold Laimer ,  
Oberirnprechting 25, am 7. Dezember 2011, eine **ANNA MARIE**.

## Wir gratulieren ...

### zum Geburtstag (ab 75 Jahre)

Sigl Hubert .....	Unterirnprechting 21 .....	im Oktober .....	83 Jahre
Winkler Susanna .....	Unterirnprechting 19 .....	im Oktober .....	93 Jahre
Gann Hilde .....	Unterirnprechting 3 .....	im November .....	82 Jahre
Weiß Johann .....	Höring 2 .....	im November .....	79 Jahre
Kraus Maria .....	Unterirnprechting 28/1 .....	im Dezember .....	79 Jahre
Buchleitner Katharina .....	Holz 16 .....	im Dezember .....	78 Jahre
Sigl Mathilde .....	Unterirnprechting 21 .....	im Dezember .....	78 Jahre

### zur Prüfung

**Huber Eva**, Auerbach, legte die Lehrabschlussprüfung zur Pharmazeutisch-kaufmännischen Assistentin mit gutem Erfolg ab.



**Pommer Daniela**, Oberirnprechting, legte die Dienstausbildungsprüfung Modul II mit ausgezeichnetem Erfolg ab.

## Wir trauern um ...

Friederike Weiss, wohnhaft in Unterirnprechting 16, welche am 6. Okt. 2011 im 84. Lebensjahr verstarb.



Sie wurde am 08. Oktober 2011 in Auerbach beerdigt.

Franz Kraus, wohnhaft in Unterirnprechting 28, welcher am 30. Okt. 2011 im 83. Lebensjahr verstarb.



Er wurde am 02. November 2011 in Auerbach beerdigt.

## Sprechtage 2012

#### Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter und Angestellten

**Braunau am Inn**  
OÖ Gebietskrankenkasse  
Jahnstraße 1  
jeden Dienstag von 8.00 bis 12.00 Uhr

und

**Mattighofen**  
OÖ Gebietskrankenkasse  
Brauereistraße 8a  
jeden Dienstag von 13.30 – 15.30 Uhr

Um telefonische Anmeldung wird gebeten: Tel. 05/03 03-36419

#### Sozialversicherungsanstalt der Bauern

**Bezirksbauernkammer Braunau**  
Hammersteinplatz 5

Di. 03. Jänner	Do. 19. Jänner
Di. 07. Februar	Do. 16. Februar
Di. 06. März	Do. 15. März
Di. 03. April	Do. 19. April
Mi. 02. Mai	Mi. 16. Mai
Di. 05. Juni	Do. 21. Juni
Di. 03. Juli	Do. 19. Juli
Di. 07. August	Do. 16. August
Di. 04. September	Do. 20. September
Di. 02. Oktober	Do. 18. Oktober
Mo. 06. Oktober	Do. 15. November
Di. 04. Dezember	Do. 20.. Dezember

in der Zeit von 8.00 – 12.00 Uhr

Telefonische Anmeldung: 05/06902-3400

#### Internationale Rentenberatung

**Braunau am Inn**  
OÖ Gebietskrankenkasse  
Jahnstraße 1

Mi. 26. Jänner	Mi., 27. Juli
Mi. 23. März	Mi. 28. September
Mi. 25. Mai	Mi. 23. November

von 8.30 bis 12.00 Uhr und  
von 13.00 bis 15.30 Uhr

Zur Vorsprache ist ein Lichtbildausweis als Identitätsnachweis mitzubringen.

Um telefonische Anmeldung wird gebeten: Tel. 05/03 03-36419

## Aus der Schule geplaudert ...

Nun sind schon wieder 3 Monate seit dem Schulbeginn vergangen. Vieles hat sich in dieser Zeit an der VS Auerbach getan.

Am **20.9.11** besuchten uns Herr Bürgermeister Fritz Pommer und Herr Stockinger von der Raika. Die Schulanfänger bekamen tolle Geschenke. Die Schule durfte für die erste Klasse einen Buchstabensetzkasten und 8 Magnetsetzkästen ankaufen. Herzlichen Dank an die Gemeinde.



Am **29.9.11** lachten unsere Schulanfänger aus der Braunauer Warte



In der Zeit **von 26.9.11 bis 7.10.11** absolvierte Frau Lisa Aigner aus Mattighofen ihr Blockpraktikum in der 3.u.4. Stufe. Frau Aigner ist Studentin der Pädagogischen Hochschule des Bundes in Salzburg.



Auch heuer nimmt die 4. Stufe wieder an der Leseolympiade der RAIKA teil.

Am **14.10.11** fand die Vorentscheidung statt. Die Schulsiegergruppe besteht aus Felder Irina, Fischinger Sophie und Kücher Valentina.



Am **17.10.11** besuchte Herr Markus Rammler vom Polizeiposten Palting die Schülerinnen und Schüler der 1. und 2. Stufe und übte mit ihnen das richtige Verhalten im Straßenverkehr.



Am **18.10.11** machten wir unseren Herbstwandertag. Wir wanderten nach Höring. Von dort ging es weiter nach Unterirnprechtung zum Hl. Kammerl. Über Unterkling wanderten wir dann wieder zurück zur Schule.



Gemeinsam mit der katholischen Frauenbewegung Auerbach gestalteten die Volksschulkinder **am 22.10.11** um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche einen Rosenkranz. Anschließend wurde eine rhythmische Messe mit dem Rhythmuschor gefeiert. Anlässlich des Weltmissionssonntages verkauften die Schülerinnen und Schüler Fair-Trade Schokolade um 1 €. Insgesamt wurden 120 Schokoladen verkauft.

## Aus der Schule geplaudert ...

Am **27.10.11** fand das Schulsparen in der Raika Auerbach statt.

Auch heuer haben wir wieder an unsere Schule das **Projekt Lesepartner**. Jedes Kind aus der 3. und 4. Stufe hat ein Partnerkind aus der 1. und 2. Stufe. Jeden Monat wird gewechselt. Die Lesepartner lesen jede Woche gemeinsam. Auch wird den Kindern jeden Monat ein Kinderbuchautor bzw. eine Kinderbuchautorin vorgestellt. Auf unserer Autorenpinwand sammeln wir dann verschiedenste Informationen zu dieser Person.



Am Donnerstag, dem **10.11.11**, pflanzten wir unseren Schulbaum.

Dieser Baum wurde von ProHolz Oberösterreich kostenlos zur Verfügung gestellt. Jedes Kind durfte eine Schaufel voll Erde in das ausgegrabene Loch geben.

Es war für alle ein Erlebnis. Wir hoffen, dass der Baum sich auf unserem Schulgrund wohl fühlt und prächtig gedeiht.

Danke an Netzthaler Christian, der uns das Loch gegraben hat.



Am **11.11.11** feierten wir den Namenstag des Hl. Martin mit einer Jause.



Die Kinder teilten die Martinskipferl.



Bei der Schülereinschreibung am 17.11.11 konnten wir 2 Mädchen und 3 Buben einschreiben.

Von **18.11.11 bis 16.12.11** kommt jeden Freitag eine Bewegungstrainerin des ASKÖs zu uns an die Schule und hält mit den Kindern 2 zusätzliche Turnstunden.



Am **4.12.11** gestalteten die Volksschüler die Familienmesse anlässlich des Patroziniumsfestes der Pfarre Auerbach mit.

Auch heuer packten die fleißigen Kinder der Volksschule Auerbach Päckchen für arme Kinder.

Die Aktion „Christkindl aus der Schuhschachtel“ war wieder ein voller Erfolg.



## Aus der Schule geplaudert ...

Am Sonntag, **dem 11.12.11** wirkten die Kinder der VS Auerbach beim Adventmarkt der Familie Schwab mit. Die 3. und 4. Stufe führte ein Hirtenspiel auf, welches von Franka Hangler geschrieben wurde. Gemeinsam mit den Kindern der 1. und 2. Stufe wurden 5 Weihnachtslieder gesungen.



Herzlich bedanken möchten wir uns bei der Goldhaubengruppe Auerbach und bei der Katholischen Frauenbewegung für die Spende des Adventkranzes. DANKE!

Die Kindermette **am 24.12.11 um 15.00 Uhr** wird von den Volksschülern gestaltet. Wir laden dazu herzlich ein!

Wir wünschen allen Auerbacherinnen und Auerbachern ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2012!

*Die Schülerinnen, Schüler und Lehrerinnen der VS Auerbach!*

## Gesunde Gemeinde

Liebe Auerbacherinnen, liebe Auerbacher, der Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde wünscht allen Gemeindegürgern eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachten und ein gutes, erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr 2012

Was tut sich im nächsten Jahr:

Es werden monatlich wieder Vollmondwanderungen abgehalten. Termine bitte auf der Homepage oder am Aushang in der Gemeinde nachsehen.

Damenturnen, wie gehabt jeden Mittwoch ab 19:15 Uhr; Laufen jeden Dienstag ab 19:00 Uhr; Nordik Walken ist bis Frühling ausgesetzt. Wenn die Tage wieder länger werden starten wir wie gewohnt ebenfalls am Dienstag um 19:00 Uhr. Die Sitzungen des Arbeitskreises sind wie immer öffentlich. Die Termine werden auf der Homepage der Gemeinde bekanntgegeben. Nur gemeinsam sind wir Gesunde Gemeinde

Im Rahmen der Landesausstellung veranstaltet die Gemeinde Helpfau Uttendorf einen

Bezirkserntedankfestzug. Termin 07.10.2012 .Auerbach ist bis jetzt noch nicht in der Anmeldeliste vertreten. Wenn jemand bei dieser tollen Veranstaltung aktiv mitmachen oder einfach nur unterstützen möchte, bitte bei Harald Pöttinger bis spätestens Ende Februar unter Tel. 0650-8134063 melden. (Es geht um die Anmeldung) Wir benötigen Mitwirkende, alte Kleidung, Dirndl, Lederhosen, Janker, Hüte, alte Handwerksgerätschaften etc. die wir zu dieser Veranstaltung ausleihen möchten. Also bitte alles anbieten. Wir sind um jede Unterstützung froh und hoffen auf regen Zuspruch.

Infos: <http://www.helpfau-uttendorf.at>

Der Arbeitskreis  
der Gesunden Gemeinde



*Wir freuen uns auf zahlreiches Interesse*

*Euer Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde  
Auerbach*

## Theaterverein



*Die Theatergruppe Auerbach  
bedankt sich für die zahlreichen Besuche unserer Aufführungen und  
wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest.*



## 8. Jänner 2011 Landjugend Ball Auerbach:

Was uns besonders freut und stolz macht ist, dass wir jedes Jahr mit so vielen Auerbacher-Besuchern rechnen können, denn der Auerbacher LJ-Ball ist einer der wenigen, wo man noch auf so viele Gemeindeeigene antrifft. Danke!

## 17. April 2011 Palmsonntag:

Auch heuer gab es wieder eine Palmstange. Bedanken möchten wir uns bei allen Helfern die uns so tatkräftig unterstützt haben  
... herzlichen Dank

## 15. Juli 2010 Full Speed Party:

Auch dieses Jahr konnten wir uns wieder über viele Besucher freuen. Die Full Speed Party IST und BLEIBT eine Cult-Veranstaltung und wird von jedermann gerne besucht. Danke an alle Helfer und an die Feuerwehrjugend, die am Morgen danach für aufgeräumte Verhältnisse sorgten.

## Landjugendfeste:

Auch dieses Jahr nahmen wir am Landjugendfest Frankenburg, Handenberg, Neukirchen und Straßwalchen teil. Auf diesen Festen hatten wir wie immer einen riesen Spaß.

## 02-04. September 2011 LJ-Ausflug:

Die Reise ging nach Graz. Eines war jedoch im heurigen Jahr anders, denn es fuhren nur die Jungs mit.

Am **Freitag** startete der Bus um 07:00 Uhr morgens, den ersten Besichtigungstermin hatten sie in der Gösser Brauerei.

Am **Samstag** fuhren die Jungs mit einem Traktor zu 3 verschiedenen Weingärten wo sie mit köstlichen Wein und kleinen Schmankerln verwöhnt wurden.

Am **Sonntag** ging es zum Schwarzlsee in Unterpremstätten zum Paintball spielen.

## 27. November 2011 JHV:

Die Versammlung fand wie jedes Jahr im Gasthaus Mayrleitner statt. Auch dieses Jahr gab es wieder kleine Änderungen im Vorstand. Besonders bedanken möchten wir uns bei Meßner Bernhard für seinen jahrelangen Einsatz und bei Hagenauer Michael.

### Alter Vorstand    Neuer Vorstand

LJ-Leiter:    Michael Stöllinger    Florian Schwarz

LJ-Leiterin:    Carina Huber    Carina Huber

LJ-Leiter-Stv.: Florian Schwarz    David Huber

LJ-Leiterin-Stv.: Bettina Weindl    Bettina Weindl

Kassier:    Bernhard Messner    Michael Stöllinger

Fährnich:    Michael Hagenauer    Roland Aberer

Schriftführerin: Carina Höflmaier    Carina Höflmaier  
Schriftführer-Stv.: Christina Buchner

Die Neuwahlen wurden durch Bürgermeister Pommer Friedrich bestätigt.



Unsere neue Landjugendleitung:  
Huber Carina und Schwarz Florian



Unser neuer Vorstand mit Bürgermeister Pommer Friedrich, Vize Bürgermeister und Ortsbauernobmann Giger Josef und Ortsbauernobfrau und Fahnenmutter Bichler Helga

## 5. Dezember 2011 Nikolausaktion:

Auch dieses Jahr ging der Nikolaus mit seinen Krampussen von Haus zu Haus. Für die Verköstigung und die großzügigen Spenden möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken!!!

Es war ein schönes Jahr und so eine gute Zusammenarbeit, mit allen Gemeindegürgern, kann man sich nur wünschen.

Leider läuft nicht immer alles perfekt, aber das tut es nirgendwo, denn Fehler passieren nun mal egal ob bei „jung“ oder bei „alt“. Aber die Landjugend ist stets bemüht kleine Unannehmlichkeiten zukünftig zu verbessern, denn jedes Mitglied leistet einen positiven Beitrag auf seine eigene Art und Weise und wir werden das Jahr 2012 mit neuer Kraft und neuen Ideen starten.

**Die Landjugend wünscht ein  
schönes Weihnachtsfest und einen  
Guten Rutsch ins Jahr 2012**

## Kameradschaftsbund

Wir dürfen uns noch im Namen des schwarzen Kreuzes für das Sammelergebnis von € 512,-, zu Allerheiligen, bedanken.



Danke für die tatkräftige Unterstützung und das zahlreiche Ausrücken im Jahr 2011.

Wir wünschen allen Mitgliedern, deren Angehörigen, sowie allen Auerbacher Gemeindegürgern ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, gutes neues Jahr 2012.

Der Kameradschaftsbund - Ausschuss  
mit Obmann Johann Neuhauser

## Goldhauben- und Kopftuchgruppe Kath. Frauenbewegung

Am 26. November 2011 fand wieder unser traditioneller Adventbasar in der Stockschützenhalle statt. Dank der zahlreichen Besucher war bis zum Abend hin alles verkauft.



Wir möchten uns ganz herzlich bei Euch für die geleistete Arbeit sowohl bei den zahlreichen Vorbereitungen als auch für die Unterstützung beim Basar bedanken. Ein herzliches Dankeschön auch an alle Männer, die sich an den Auf- und Abbauarbeiten beteiligt haben. Ein besonderer Dank gilt weiters den Spendern der Tannenzweige für die Adventkränze.

Gesegnete Weihnachten  
und viel Glück und Gesundheit  
im neuen Jahr wünschen Euch die



Goldhauben- und Kopftuchgruppe  
mit Obfrau Ingrid Huber

Kath. Frauenbewegung  
mit Obfrau Christine Schober

## Goldhauben- und Kopftuchgruppe

Geburtstag:

Am 25.10.2011 feierte unser Mitglied  
Messner Elisabeth ihren 60. Geburtstag



# Freiwillige Feuerwehr

## Herbstübung in Riensberg

Am 01. Oktober fand unsere diesjährige Herbstübung bei der Familie Pommer in Riensberg statt.



Es wurde angenommen, dass in der neuen Halle ein Brand ausgebrochen ist, wo es der Feuerwehr Auerbach alleine nicht mehr möglich war den Brand zu löschen. Somit wurden die Feuerwehren Feldkirchen, Hart und Wagenham zusätzlich angefordert, um den Brand zu löschen.

Die Feuerwehr Auerbach verlegte eine Löschleitung vom Schwimmteich beim „Schober“ zum Brandobjekt. Die Feuerwehr Hart musste vom Weiher, welcher nördlich von Riensberg liegt eine Löschleitung aufbauen und Brandbekämpfung durchführen. Die Feuerwehr Wagenham verlegte eine dritte Löschleitung von einem weiteren Weiher westlich von Riensberg und versorgte damit das Tanklöschfahrzeug der Feuerwehr Feldkirchen.



In der Halle mussten mehrere Atemschutztrupps zum angenommenen Brand vordringen und diesen löschen.



Im Anschluss zur Übung bekamen wir von der Familie Pommer noch eine kräftige Jause, wo wir uns hiermit nochmal sehr herzlich bedanken möchten.

## Atemschutzübung

Am 07. Oktober fand eine Atemschutzübung in Unterirnpreching statt. Das alte Haus von Schwaiger Paul jun. konnten wir nutzen, um mehrere Aktivitäten zu üben. Es konnte mittels ausgeliehener Wärmebildkamera überprüft werden, wie man vermisste Personen in verrauchten Räumen aufspüren kann.



Weiter wurde das Abseilen von einem oberen Stockwerk getestet. Herzlichen Dank nochmal für die Benützung des Objektes bei Schwaiger Paul.



## Atemschutzleistungsprüfung in Silber

Am 26. November fand für 3 Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Auerbach die Atemschutzleistungsprüfung im Feuerwehrhaus in Braunau statt. Diese Leistungsprüfung soll im Rahmen der Aus- und Weiterbildung für die Atemschutzgeräteträger, deren Einsätze immer komplexer werden, absolviert werden. Es muss in mehreren Stationen Gerätekunde im Bereich Atemschutz, praktische Übungen sowie theoretisches Wissen unter Beweis gestellt werden. Birgmann Johann, Gann Klaus und Messner Bernhard haben diese Prüfung erfolgreich bestanden.

## Friedenslichtaktion

Am 24. Dezember 2011 findet wieder die Friedenslichtaktion statt. Die Feuerwehrjugend bringt das Licht von Bethlehem zu jedem Haus in unserer Gemeinde und bittet um freundliche Aufnahme.

Das Kommando

Der Kommandant  
**Ludwig Laimer**

## Wintermeisterschaften 2011/12 mit unterschiedlichen Erfolgen

### MIXED-Team startete unsicher

Gar nicht nach Wunsch verlief die MIXED – Meisterschaft für den USV Auerbach. In der neu eingeführten Region West spielen viele spielstarke Mannschaften. Elisabeth Junger, Martin Fuchs, Hildegard und Sepp Schwarz konnten diesmal nicht zum gewohnt sicheren Spiel finden. So wurde schließlich der undankbare 9. Rang erreicht, der den Abstieg in die Gebietsmeisterschaft bedeutet. Diese findet im Februar 2012 statt und es gibt dabei wieder die Chance zum Aufstieg in die Region.

### USV-HERREN-Team auf Rang 9 in der Region West (früher Unterliga)

Durch eine Änderung im Meisterschaftsmodus mussten die USV-Herren Michael Stöllinger, Martin Fuchs, Josef Eicher jun., Sepp Schwarz erstmals in der höheren Regionalliga antreten. Die USV-Mannschaft spielte gut und holte unter 15 starken Teams den guten 9. Rang.

Tabelle:

1. SPG Lambrechten-Ort 1	▲
2. SU Mehrnbach 1	auf
-----	
3. SU Haag a.H. 1	
4. SU SV Feldkirchen 1	
8. ASKÖ Braunau 1	
<b>9. USV Auerbach</b>	
-----	
11. ESV Pischelsdorf 1	ab
12. SU Treubach 1	▼
13. ESV Mattighofen	

Erstmals wird bei den Meisterschaften im Winter eine 2. Herrenmannschaft des USV Auerbach antreten. Aberer Markus, Aberer Roland, Birgmann Johann und Messner Andreas werden bei der Bezirksmeisterschaft am 29. Jänner in der Eishalle Ried antreten.

### NEU: DAMEN - Spielgemeinschaft UNION Auerbach-Feldkirchen

Die USV-Damen Elisabeth Junger, Hildegard Schwarz, Frieda Bamberger spielen im Winter mit Maria Weiß, Barbara Messner und Anni Langgartner in einer Spielgemeinschaft. Das erste gemeinsame Antreten in der Region West hätte beinahe den Aufstieg in die Oberliga gebracht. Das Experiment ist gelungen und das Ziel für den nächsten Winter heißt AUFSTIEG.

## Landesmeisterschaft Zielbewerb

Bei den Landesmeisterschaften im Zielbewerb starten die zehn Besten des Vorjahres und von jedem Bezirk die zwei Besten des aktuellen Jahres. Das sind bei den Damenbewerben meistens ca. 25 Starterinnen und bei den Herrenbewerben ca. 35 Starter.

### Persönliche Bestleistungen

**Elisabeth Junger** startete in der Damenklasse mit 174 Punkten. Bei den Seniorinnen konnte sie sich enorm steigern und mit 240 Punkten persönliche Bestleistung erzielen. Sie belegte damit Rang 8.

**Hildegard Schwarz** erreichte bei den Damen 230 Punkte und belegte Rang 11. Bei den Seniorinnen erzielte sie in der 1. Runde 141 Punkte und lag mit dieser Bestleistung an der 4. Stelle. Leider konnte sie diese Spitzenleistung nicht halten und fiel auf Rang 15 ab.

**Sepp Schwarz** landete bei den Herren mit 255 Punkten im Mittelfeld. Er steigerte sich bei den Senioren auf 277 Punkte und erreichte den 10. Rang.

### Schüler u 14 Mannschaft - LM 4.



**Huber**   **Emminger**   **Hangler**   **Bartosch**  
**Julia**   **Adrian**   **Simon**   **Elena**

erreichten bei der Landesmeisterschaft in der Linzer Eisarena den 4. Rang. In den Spielen um Rang 3 gegen Niederwaldkirchen und Sarleinsbach fehlte das nötige Glück mit der Daube. Trotzdem brachten die „Vier“ eine gute Mannschafts-Leistung. – Nur so weiter, die anderen spielen schon ein paar Jahre länger.

## Sanierungsarbeiten abgeschlossen



Einen helleren und freundlichen Anblick bietet unsere Stocksporthalle nach den umfangreichen Sanierungsarbeiten in den vergangenen zwei Jahren.

Heuer wurde die Halle ausgemalt und die Türen neu gestrichen. Zuletzt wurden noch die Holzelemente an der Südseite durch pflegeleichte Sandwich-Paneele ersetzt und Fenster eingearbeitet, damit mehr Licht in den hinteren Hallenbereich fällt.

Die Materialkosten machten ca. 1500 € aus, gearbeitet wurde natürlich freiwillig.

Danke den hilfreichen Vereinsmitgliedern!

## Stockschießn zu Weihnachten & Neujahr

25. / 26. Dezember und 1. u. 6. Jänner  
kein Hallenbetrieb

Do, 29. Dez. u. Mo, 02. Jän.  
19:00 bis 21:30 Uhr

27./ 28./ 30./ 31. Dezember  
2./ 4./ 5./ 7. Jänner  
14:00 bis 17:00 Uhr

Änderungen vorbehalten

Bitte vormerken !!!

Jahreshauptversammlung  
Anfang März 2012

genauer Termin im Veranstaltungskalender der  
Gemeinde Auerbach

## USV AUERBACH Vereinsmeisterschaft 2011

Am 5. November 2011 wurde die Vereinsmeisterschaft des USV Auerbach ausgetragen. Das war die Abschluss-Veranstaltung des sehr erfolgreichen, aber auch recht arbeitsreichen Jubiläumsjahres 2011.



Manfred Schwarz    Georg Schwarz    Kathi Dax    Roland Aberer    Rudolf Heinrich

- |   |               |       |
|---|---------------|-------|
| <b>1. Team Rudolf Heinrich</b>                                    | <b>10 : 0</b> |       |
| <b>2. Team Sepp Eicher</b>  | <b>6 : 4</b>  |       |
| Kathi Vitzthum, Ernst Felber,<br>Josef Moser, Gerhard Jonach      |               |       |
| <b>3. Team Gottfried Siegl</b>                                    | <b>4 : 6</b>  | 1,000 |
| Maria Knauseder, Alois Vitzthum<br>Markus Aberer, Franz Moser     |               |       |
| <b>4. Team Hans Sporrer</b>                                       | <b>4 : 6</b>  | 0,789 |
| Elisabeth Junger, Herbert Gann<br>Gottfried Moser, Hans Bamberger |               |       |
| <b>5. Team Gerhard Pommer</b>                                     | <b>4 : 6</b>  | 0,413 |
| Frieda Bamberger, Hans Schwarz<br>Ludwig Laimer, Fritz Netzthaler |               |       |
| <b>6. Team Fritz Obermaier</b>                                    | <b>2 : 8</b>  |       |
| Hilde Schwarz, Hans Huber<br>Michi Stöllinger, Hans Netzthaler    |               |       |

**Die besten Wünsche  
zum Weihnachtsfest  
und zum Jahreswechsel  
Der USV Auerbach**



Beim Adventsingens des OÖ Seniorenbundes im Brucknerhaus in Linz am 4. Dezember waren unser Obmann mit Gattin und die Familie Rothenbuchner, es hat ihnen wieder sehr gut gefallen.

23 Mitglieder fuhren mit dem Busunternehmen Knauseder am Freitag den 9. Dezember nach Hochburg-Ach zum Historienspiel „Suche nach der Stillen Nacht“. Es war ein unvergessliches Erlebnis. Nachher wurde beim Steinerwirt eingekehrt

Unser Seniorenbund Bezirksball findet am Sonntag den 5. Februar im Gasthaus Mauch in Burgkirchen statt.

Die Auerbacher Seniorinnen und Senioren bedanken sich beim Bürgermeister Friedrich Pommer und bei der Gemeinde für den alljährlich stattfindenden Seniorentag.

Für gute Unterhaltung sorgte heuer das Ehepaar Neuländtner aus Höhnhart.



Der Schweinsbraten schmeckte vortrefflich, aber nicht unerwähnt darf bleiben, dass uns die Frau Bgm. Rosemarie Pommer alljährlich mit sehr gutem Gebäck versorgt. Danke !!!



Leider geht jede Feier zu Ende, aber immer gibt es einige die es länger aushalten.

Nochmals Danke.



(Auerbacher Kirchnkrippe)

**Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und den Auerbacher Gemeindegürgern ein gesegnetes, friedliches Weihnachtsfest, viel Glück und besonders Gesundheit im Jahr 2012**

Der Vorstand mit  
Obmann Hubert Meßner



## Bei Staubildung: RETTUNGSGASSE

ZIVILSCHUTZ

**Ab 01. Jänner 2012 ist die Rettungsgasse auf Österreichs Autobahnen, Schnellstraßen bzw. Autostraßen Pflicht!**

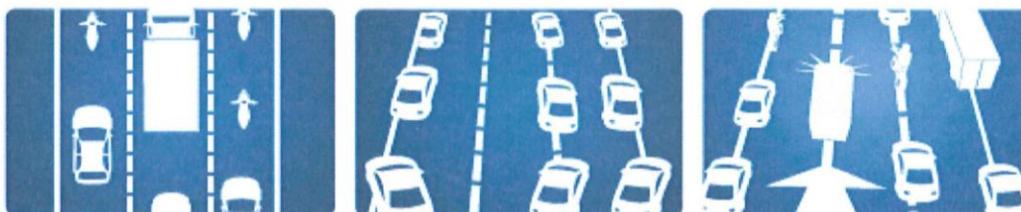
Die Rettungsgasse ermöglicht somit den Rettungskräften rascher zum Unfallort zu kommen und hilft mit, die Verkehrssicherheit zu verbessern.

### WAS IST DIE RETTUNGSGASSE?

Fahrzeuglenker werden verpflichtet bei Stocken des Verkehrs eine Gasse zu bilden, um Einsatzfahrzeugen die Durchfahrt zu ermöglichen.



DIE RETTUNGSGASSE AUF ZWEI SPUREN



DIE RETTUNGSGASSE AUF MEHREREN SPUREN

### WAS SIE TUN MÜSSEN !



#### Bei zweispurigen Fahrbahnen:

Die Fahrzeuglenker sind verpflichtet in der Mitte eine Gasse zu bilden.

Alle **Fahrzeuge links** weichen möglichst weit an den **linken Fahrbahnrand** aus. Alle **Fahrzeuge** auf der **rechten Spur** so weit wie notwendig **nach rechts**.



#### Bei 3 od. 4-streifigen Straßenabschnitten:

Die Fahrzeuglenker sind verpflichtet zwischen dem äußerst linken und dem daneben liegenden Fahrstreifen eine Gasse zu bilden.

Alle **Fahrzeuge** auf der **äußeren linken** Fahrspur **nach links**, alle **anderen Fahrzeuge** nach **rechts**.

Weitere Infos unter: [www.rettungsgasse.com](http://www.rettungsgasse.com)

### BEI STAUBILDUNG - RETTUNGSGASSE

„Die Rettungsgasse funktioniert nur dann, wenn sich alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer daran halten und den Einsatzkräften eine schnelle und sichere Zufahrt zum Unfallort ermöglichen“.



Die Behinderung von Einsatzfahrzeugen sowie widerrechtliches Befahren der Rettungsgasse sind verboten (Strafe bis zu € 2.180,00).

Die Rettungsgasse kann auch Ihr Leben retten.

**SICHER ist SICHER !**





Wir filtern Ihr Wasser rein ...  
 ... und alles schmeckt besser!

**JOFRA-WASSERWELT**  
 Stadtplatz 8, 5230 Mattighofen  
 Inh. Franz Jodlbauer, Tel. 0676 710 7979  
 Wasserfiltration - Wasserenthärtung  
 Wasserbelebung - Wasser- UV-Desinfektion  
 Email: office@jofra-wasserwelt.at

www.jofra-wasserwelt.at

## Sehr geehrte Brunnenbesitzer und Wassertrinker in Auerbach und Umgebung!

Vielen Menschen konnte ich in den letzten Jahren in Ihrem Ort zu reinem Trinkwasser verhelfen. All´jenen, die es bisher noch verabsäumt haben, biete ich aufgrund der starken Nachfrage- und in Absprache mit dem Gemeindeamt Auerbach eine nochmalige Chance, ihr Koch- und Trinkwasser von mir kostenlos testen zu lassen. Sie wissen dann, wie Ihr Trinkwasser tatsächlich aussieht!  
**Aktion nur gültig bis Ende Januar 2012!**

### **Kostenlosen Trinkwassertest jetzt reservieren!**

Einfach Gutschein ausfüllen, ausschneiden und in frankiertem Kuvert bis spätestens Ende Dezember 2011 an mich zurückschicken! Ich rufe Sie an, wir besprechen alles-und vereinbaren dann einen fixen Termin!

**Sollte Ihr Wasser nicht Ihren Vorstellungen entsprechen, so biete ich Ihnen gerne eine langfristige und vor allem günstige Lösung an- die sich schon tausendfach bewährt hat!**



## **GUTSCHEIN**

(Aktion gültig bis Ende Januar 2012! Sie sparen sich 84,--€.\*)

Name .....

Anschrift .....

Telefon .....

Wann sind Sie erreichbar? .....

Die Bearbeitung erfolgt in der Reihenfolge der eingehenden Anfrage!  
 \* Betrag kann natürlich nicht in bar abgelöst werden! Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Gerne können Sie sich auch im Internet unter [www.jofra-wasserwelt.at](http://www.jofra-wasserwelt.at) anmelden, unter [office@reines-wasser.at](mailto:office@reines-wasser.at) ein Email schreiben, sowie mich telefonisch kontaktieren.

**Tel. 0676 710 7979**

**NEU: UV-Anlagen zur Wasserdesinfektion für das ganze Haus!  
 Entkalkung für das ganze Haus- und alles auch für die gute Gastronomie!**